



A Study on the Pragmatic Features of Psychotherapeutic Discourse

心理治疗话语的
语用特征研究

· 胡文芝 著



厦门大学出版社 国家一级出版社
XIAMEN UNIVERSITY PRESS 全国百佳图书出版单位

A Study on the Pragmatic Features of Psychotherapeutic Discourse

心理治疗话语的
语用特征研究

· 胡文芝 著



厦门大学出版社
XIAMEN UNIVERSITY PRESS

国家一级出版社
全国百佳图书出版单位

图书在版编目(CIP)数据

心理治疗话语的语用特征研究/胡文芝著. —厦门:厦门大学出版社, 2014. 6

ISBN 978-7-5615-5134-9

I. ①心… II. ①胡… III. ①精神疗法-心理语言学-研究
IV. ①R749.055②H0

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第126749号



厦门大学出版社出版发行

(地址:厦门市软件园二期望海路39号 邮编:361008)

<http://www.xmupress.com>

xmup@xmupress.com

厦门集大印刷厂印刷

2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷

开本:880×1230 1/32 印张:10

字数:239千字 印数:1~900册

定价:33.00元

本书如有印装质量问题请直接寄承印厂调换

序

呈现在读者面前的《心理治疗话语的语用特征研究》这本书,是我的博士生胡文芝在其博士学位论文的基础上修改完善而成的。该书是国内第一部关于心理治疗话语分析的专著。

随着社会生活节奏的加快和个体间竞争的加剧,越来越多的社会成员产生了各种各样的心理问题,这些问题不仅关系个人的健康,而且影响家庭和社会的和谐。在过去的十年里,人们健康意识的增强以及社会各界对心理健康问题的重视,使得心理咨询与治疗已逐步发展成为一个重要的职业。

心理治疗是“以言治病”的实践活动。心理治疗话语作为职业话语,在心理治疗中具有举足轻重的作用。同时,心理治疗话语作为一种特殊的机构话语,虽然与其他社会活动语言有着一定的共性,但在长期的实践中也形成了自身的特征。因此,一直以来,心理治疗话语的研究受到国内外心理学者以及社会语言学者的广泛重视。

国外的咨询心理学始于20世纪初,有着较长的发展历史,这在很大程度上促进了心理咨询与治疗话语研究的蓬勃发展,并且取得了丰硕的成果。总体上看,国外的研究具有多元化特征,研究角度比较多样化,既有心理学视角的研究,也有社会学和语言学角度的研究。研究内容也十分广泛,既涉及心理治疗话语技术和策略,也涉及心理治疗会谈中的角色、权力等,还涉及会谈的互动过程和互动规律以及具体言语行为的研究。近年来,基于真实语料的会话分析已成为国外心理治疗话语研究的主流。相比较

而言,国内心理咨询与话语的研究比较薄弱,这是由于国情以及国内心理咨询学发展的相对滞后所造成的。纵观国内心理咨询与治疗话语的研究,可以发现,国内心理治疗话语研究的角度比较单一,主要以心理学视角谈话技术的研究为主,而语言学视角的研究凤毛麟角。国内最早有高一虹(1995;1998;2001)对电话咨询的话语结构等的会话分析研究,以及近年来晏小萍(2008a;2008b)对电视脱口秀心理治疗的话语体裁等的研究。此外,国内陆续有一些学者(杨莉萍,2007;薛灿灿、叶浩生,2011)提出了心理学研究的语言学转向,主张心理学与话语分析相结合的跨学科视角研究,遗憾的是他们并没有提出具体的研究思路和方法,也没有开展任何实证研究。因而,到目前为止,国内在语言学视角下的心理治疗话语研究方面的成果仍然屈指可数。

在此研究背景下,胡文芝博士在本书中从心理学和语言学相结合的视角,运用定性研究和定量分析相结合的方法,结合话语分析、目的与合作原则以及治疗关系理论等理论方法,对心理治疗话语的语用特征进行了研究。研究内容主要包括心理治疗会谈中的问答互动结构、对应结构、解述话语、问话的预设机制与语用功能等。通过对心理治疗话语的语用特征的研究,作者揭示了心理治疗会话交际中治疗双方的互动合作性以及不平等的话语权力关系,丰富并深化了人们对心理治疗以及治疗关系的认识,同时为语言学研究以及心理咨询业的发展提供了重要启示。该书具体有以下几个方面的特点。

第一,作者率先在国内开展了基于真实的心理治疗门诊语料的研究。以往国内学界尚没有人利用真实语料从语用话语分析的视角对心理治疗话语进行比较系统的研究,因此本书在这方面做了很大的创新,在很大程度上弥补了国内心理咨询与治疗话语研究的不足。本书使用的语料均来自医院的心理治疗门诊,实证基础扎实。而且,在研究中作者能够很好地将定性研究和定量分

析结合起来,运用了大量的实例,制作了大量的图表,为结论提供了较为充分的根据,这体现了本书作者理论和实践相结合的科学研究态度。同时,也促进了国内心理治疗话语研究在研究对象以及研究方法方面的发展。

第二,作者基于“话语的权力本质”的理论,对如何改善心理治疗中起关键作用的治疗关系提出了创新性的观点。作者强调,治疗关系在一定程度上表现为治疗双方的话语权力关系,因此治疗双方要致力于改善两者之间不平等的话语权力关系,从而最终建立平等、互动、合作的治疗关系。这是全书的着眼点,是贯穿全书的核心思想,同时也是区别于心理学视角的治疗关系研究的地方。治疗双方的话语权力关系是否对称,主要通过心理治疗会话交际过程中的语用特征体现出来,这些语用特征涉及治疗双方的互动、具体的话语行为等等。

第三,在研究内容方面,作者在本书中不仅分析了治疗双方的互动结构以及治疗师的问话、解述等话语行为,而且对来访者的话语行为也进行了具体研究。心理治疗是治疗双方的互动交际过程,仅仅关注治疗师的话语行为而忽视来访者的话语行为,这显然是不够的,因此本书在来访者的话语行为研究方面做了有益的尝试。

第四,作者在全书的研究基础上提出了心理治疗话语的整体分析框架,主张将心理治疗话语的语用研究置入一个包括目的关系、话语权力关系、治疗关系、合作与干预、会话交际以及语言学研究 and 心理咨询业实践在内的多视角、多维度、多功能的复杂的关系网络中。这对心理学研究者、语言学研究者以及心理咨询业从业人员具有重要的启示。

本书结合语言学和心理学视角,运用真实的心理治疗门诊语料,较为系统地分析了心理治疗话语这一特殊的机构话语的语用特征,进一步论证了话语的目的原则在心理治疗话语研究领域的

适用性,论证了话语的权力本质理论,丰富和发展了国内外心理治疗话语的研究,同时为国内心理治疗话语的研究提供了新思路和新方法,也为今后进一步的研究打下了良好的基础。此外,通过对心理治疗话语语用特征的研究,作者总结了对心理咨询实践的启示,这有助于治疗双方了解自身在会话中的角色、地位和权力,更有助于治疗师认真审视治疗关系的现状,做到针对不同的治疗对象,在治疗过程的不同阶段,有意识地与来访者建立良好的治疗关系,以改善话语权力关系的不对称,从而取得最佳的治疗效果。

本书涉及学科交叉,覆盖面广,疏漏在所难免。本书对话语分析研究者、心理咨询研究者、心理咨询业的从业人员等具有重要的参考价值。

是为序。

廖美珍

2014年3月22日于抑扬斋

目 录

第一章 绪论	1
第一节 概念的界定	1
第二节 研究的缘起	7
第三节 国内外心理治疗话语研究综述	13
第四节 本书研究概况	48
第二章 理论基础与研究框架	56
第一节 话语分析	56
第二节 目的与合作原则	64
第三节 治疗关系	68
第四节 研究框架	81
第三章 心理治疗会谈中的问答互动结构	85
第一节 问话的重要性	85
第二节 问话的类型	87
第三节 问话的预设性	95
第四节 问话的权力	96
第五节 问话的目的性	98
第六节 答话与答话类型	99
第七节 问答相邻对结构	105
第八节 问答互动结构的应用分析	107
第九节 对语言学和心理咨询实践的启示	128
第十节 本章小结	131

第四章 心理治疗会谈中的对应结构	134
第一节 会话结构的描述框架	134
第二节 对应的界定以及对应结构的切分标准	136
第三节 心理治疗会谈中的对应结构类型	139
第四节 心理治疗会谈中的对应结构模式	151
第五节 对应结构模式与类型的应用分析	163
第六节 对语言学和心理咨询实践的启示	179
第七节 本章小结	182
第五章 心理治疗会谈中的“解述”话语	186
第一节 “解述”理论	186
第二节 “解述”的界定及其语用类型	188
第三节 解述的形式结构特征	196
第四节 解述的命题结构特征	208
第五节 解述的语用功能	213
第六节 解述互动结构的构成要件及其应用分析	232
第七节 对语言学和心理咨询实践的启示	245
第八节 本章小结	248
第六章 心理治疗会谈中问话的预设机制与语用功能	251
第一节 问话与预设	251
第二节 问话的预设机制	253
第三节 问话预设的语用功能	260
第四节 对语言学和心理咨询实践的启示	267
第五节 本章小结	269
第七章 结论	271
第一节 研究结论与启示	271
第二节 本研究的局限性以及未来研究前景	283
参考文献	286
后 记	306



第一章

绪 论

第一节 概念的界定

一、心理咨询与心理治疗

作为现代社会中的一个重要而又特殊的职业领域,心理咨询(counseling or psychological consultations)和心理治疗(psychotherapy or therapy)在心理学界是两个既相互区别,又相互重叠的概念。

关于心理咨询的定义有很多。我国学者钱铭怡教授(1994: 2)认为,“咨询是通过人际关系,运用心理学方法,帮助来访者自强自立的过程”。该定义所包含的咨询的基本特征是:咨询是以良好的人际关系为基础;咨询是在心理学的有关理论指导下的活动;咨询是对来访者进行帮助的过程;咨询的根本目的是帮助来访者自强自立等。杨建勋(2000:3)认为,“心理咨询是心理咨询者采用恰当的技巧,与咨询对象建立一种和谐、融洽、有益的人际关系,利用有关的知识和原理,帮助来访者发现问题及根源,在充分发掘其潜力的基础上,改变其错误的认知结构和行为方式,让

他(她)恢复或提高社会适应力”。该定义指出了良好的人际关系的重要性、心理学专业知识和原理的必要性以及帮助来访者发生积极改变的目的性等。国外的学者对心理咨询的定义也不尽相同。英国心理咨询协会对咨询的定义是:咨询活动发生在当一个担任常规或者临时角色的咨询师对另一个或几个临时担任来访者角色的人提供或者明确同意提供时间、关注以及尊重之时(转引自 Peräkylä,1995:3)。咨询师主要通过实施专业技能来促进来访者个人的改变(如减轻其痛苦或者激发个人应对困难的潜能)。此外,时间和空间的限制,双方达成的协议,以及双方之间的语言交流媒介等也是咨询互动中的关键。Burks & Stefflre (1979:14)认为,心理咨询是指一个受过专业培训的心理咨询师和来访者之间的职业关系,这种关系通常采用一对一的形式,尽管有时也可能多于两人。心理咨询的目的在于帮助来访者理解和辨别他们对生活的看法,并且通过给他们提供有意义的、成熟的、可选择的建议,或者通过帮助他们解决情感和人际关系问题,使他们学会如何实现自己设定的人生目标。该定义强调了咨询师和来访者之间的“职业关系”以及来访者“实现自己设定的人生目标”的重要性。

结合对心理咨询的各种定义,我们认为心理咨询主要具有以下几个方面的特征:第一,来访者存在心理问题并向咨询师求助是咨询的前提;第二,咨询师和来访者之间的人际关系是咨询的基础;第三,咨询师的专业知识和技能是咨询的必要条件;第四,给来访者提供建议、帮助来访者发现并解决问题,从而促使来访者自强自立、发生积极改变并实现自己的人生目标是咨询的目的。

心理治疗是指心理治疗师运用心理学的理论和技术治疗来访者的心理疾病的过程。国内外学者对于心理治疗的定义也有很多种。北京大学陈仲庚教授(1989:184—186)认为,心理治疗

是治疗者和来访者之间的一种合作努力的行为,是一种伙伴关系,治疗是关于人格和行为的改变过程。钱铭怡教授认为,“心理治疗是在良好的治疗关系的基础上,由经过专业训练的治疗师运用治疗的有关理论和技术,对来访者进行帮助的过程,以消除或缓解来访者的问题或障碍,促进其人格向健康、协调的方向发展”(钱铭怡,1994:4)。杨建勋(2000:8)认为,广义上的心理治疗是指通过各种方法,运用语言和非语言的交流方式影响对方的心理状态,通过解释、说明、支持、同情、相互之间的理解来改变对方的认知、信念、情感、态度、行为等,达到排忧解难、降低心理痛苦的目的。Pepinsky & Patton(1971:4)曾经把心理治疗抽象地定义为“人与人之间的任何会谈。在这种会谈中,其中一个或更多的参与者采取行动以诱发另一个或几个参与者发生状态的改变(如信念、态度、行为、资源等)”,以减少“现存状态和理想状态”之间的差距。Reber(1995:621)认为,广义上讲,“心理治疗”这一术语可以指任何能够缓解或治疗精神、情感或者行为障碍的技术或过程。Weiner(1998:3—6)指出,“心理治疗”是一个人际互动的过程,在这个过程中,受过专业训练的、有着丰富的专业知识和技术的治疗师通过与患者的沟通表达对患者的理解、尊重以及提供帮助的意愿,目的是减轻患者的情感压力、帮助他们找到解决生活中遇到的问题以及帮助他们改变某些人格特征和行为方式,从而挖掘患者在工作以及与别人建立良好人际关系方面的潜能。在专业心理治疗中,治疗师和患者之间的关系是非相互性的,而且治疗安排是正式性的。Wampold(2001:3)认为,“心理治疗”是以心理学原则为基础的人际治疗,涉及受过训练的治疗师和有心理障碍的来访者,治疗师试图通过心理治疗治愈来访者的心理障碍,心理治疗适应于或者具体应用于特定的来访者及其心理障碍。Clark(2009:6)指出,在很大程度上,“心理治疗”是一个通用的术语,用来涵盖所有模式的心理治疗或者某个特定的心理

治疗模式。此外,心理治疗还包括不同的参与者结构类型,如个人治疗(individual therapy)、配偶治疗(couple therapy)、家庭治疗(family therapy)、团体治疗(group therapy)等。作为治疗实践活动,无论是广义还是狭义上的心理治疗,都离不开“谈话”这个本质特征。这是其区别于“通过生物学或者医学手段(药物、饮食、运动、心理学手术等)产生改变”的其他治疗手段的根本特征(Kazdin & Weisz, 2003:10)。

结合对心理治疗的各种定义,我们认为心理治疗主要具有以下几个方面特征:第一,心理治疗的前提是来访者(患者)存在心理问题或心理障碍并寻求治疗师的帮助;第二,心理治疗建立在治疗师和来访者(患者)之间良好的人际关系的基础之上;第三,绝大多数的专业心理治疗师具有临床和咨询心理学、精神病学和临床社会工作的背景,在治疗过程中通常以某种或多种治疗理论或模式为基础选择治疗方案;第四,心理治疗通常发生在比较正式的临床医疗情景之中,而且治疗的时间跨度较长;第五,心理治疗的最终目的是消除来访者(患者)的问题或障碍,改变其人格和行为方式,促使其发生积极改变,朝着健康的方向发展。

从“心理咨询”和“心理治疗”的定义和特征来看,二者有很多重叠之处,比如二者都以来访者(患者)的心理问题或心理障碍以及寻求帮助为前提,以良好的人际关系为基础,以解决问题为目的。但是二者之间也存在一定的具体的差异。第一,对象及其所涉及的问题不同。心理咨询的对象比较广泛,主要针对心理基本正常的人群和部分心理病人,所涉及的问题主要包括日常生活中的人际交往问题、职业选择问题、社会身份问题、婚姻家庭问题等。心理治疗的对象是患有心理疾病的人,其中症状较轻的是心理烦恼,较为严重的是心理障碍和心理病态。第二,实施者不同。心理咨询可以由医院的临床心理医生、心理咨询中心受过一定培训的咨询人员、社区的社会工作者、高校的心理辅导人员等来实

施。而心理治疗通常是由医院的临床心理医生来实施,通过语言交谈对病人的精神和情感问题等进行治疗。第三,具体目的不同。心理咨询的主要目的是帮助来访者发现问题,靠发掘自身的潜力来达到恢复的目的。心理治疗的目的涉及改变和重塑来访者的人格或行为。第四,工作环境和方式不同。心理咨询的情景具有一定的灵活性,除了门诊咨询外,还可以采用电话、网络、信件以及报刊专栏咨询等方式,而心理治疗通常是在比较正式的临床医疗情景下进行的。第五,时间跨度不同。心理咨询的时间跨度相对较短,有的甚至是一次完成。心理治疗的时间跨度较长,短则几次,多则几十次。

总体上看,心理咨询在一定程度上包含了心理治疗的概念。也就是说,广义上的心理咨询涵盖临床干预的各种方法或手段,其中包括心理治疗。而狭义上的心理咨询主要是指非标准化的临床干预措施。但是,有的研究者在其研究中对“心理咨询”和“心理治疗”的概念并没有进行严格的区分。在本研究中,“心理咨询”的概念是广义的,也就是说,既包括狭义的心理咨询,也包括心理治疗。本研究的对象是心理治疗话语,语料均来自医院的心理治疗门诊会谈,来访者(病人或患者)都存在较为严重的心理问题 and 心理障碍。因此,在文献综述部分,我们以心理治疗话语的研究为主,在语料转写以及主体部分的研究中我们采用了“心理治疗”和“(心理)治疗师”这两个概念,病人(患者)则统一称为“来访者”(这在很大程度上是由会谈中治疗师的理论背景所决定的,详见本章第四节中我们对语料的说明)。本研究中我们主要采用了钱铭怡教授的定义,将心理治疗定义为:心理治疗是“以言治病”(talking cure)的实践活动,是在良好的治疗关系的基础上,由经过专业训练的治疗师运用心理治疗的有关理论和技术,通过交谈对来访者进行帮助的过程,以消除或缓解来访者的问题或障碍,促进其人格向健康、协调的方向发展。

二、心理治疗话语

关于“话语”(discourse),语言学家给出了各种定义。Van Dijk(1977)认为,话语是语篇(text)这一抽象的理论结构体的具体实现,语篇之于话语如同句子之于表达(utterance)。在之后的话语研究中, Van Dijk(1997:2)又提出了话语的三个维度:语言使用,信念传递和社会情景中的互动。Stubbs(1983:1)认为话语是“自然发生的连贯的口头语或书面语”,是超出句子或从句的语言单位。Brown 和 Yule(1983:24)则认为,话语是“作为过程的话语”(discourse-as-process),以区别于“作为成品的语篇”(text-as-product),强调了话语的动态性本质。由此看来,语言学的话语研究涵盖了对语言形式和语言内部结构、话语模式、交际功能、交际过程,以及交际的情景等多方面的研究。

在后结构主义代表福柯的影响下,话语研究出现了批评性转向。“社会结构不仅决定话语,而且是话语的产物”(Fairclough, 1989:38)。因此,话语是“作为社会实践的话语”(Fairclough 1992:22),是一种意识形态力量。话语不仅反映社会实体和社会关系,话语还建构社会实体和社会关系。话语的社会性将话语研究置于更大的社会环境之中。“任何一个话语事件(即任何一个话语实例)都被同时视为一个文本,一个话语实践的实例,以及一个社会实践的实例”(Fairclough 1992:4)。

结合语言学和批评语言学的观点,我们认为,心理治疗话语指的是各种心理治疗知识、治疗理论、治疗模式、治疗技术、治疗方面的专业术语以及治疗实践的总和。

第二节 研究的缘起

一、现实需求

本研究的现实需求主要体现在以下三个方面:个体心理疾病的增长,社会和个人对心理健康的日渐重视以及中国心理咨询业目前存在的问题。

在过去 30 多年的改革开放时期,中国成为世界上社会变迁最剧烈的地区之一,受文化转型、家庭环境、生活环境、工作环境以及人际关系等诸多社会因素的影响,人们的心理疾病快速增长。世界卫生组织估计,全球每年死于自杀的人数超过 100 万人,自杀未遂的达到了 1000 万人以上。在中国,来自北京心理危机研究与干预中心的调查数据显示:中国每年约有 28.7 万人自杀死亡,除此之外,还有约 200 万名自杀未遂者。在死亡原因中,自杀已经排在了第五位,为 15~34 岁人群的第一死因。医学专家在分析了 441 例自杀成功案例的自杀原因构成时发现,抑郁症和其他的精神障碍占全部自杀原因的 41%,家庭矛盾占 24%,经济困难和躯体疾病占 10%,其他原因占 15%。而 278 例自杀未遂者的自杀原因中,家庭矛盾占 52%,抑郁症和其他精神障碍占 29%,其他原因占 19%。^①

据统计,在中国,神经、精神科疾病在全国疾病总负担中已排名榜首,比例占到 20.8%,而全球这个数字是 14.1%;中国各种

^① 上述数据来自谭友果(2004)的《当前我国精神卫生工作的现状和对策》一文以及网络资源《中国心理咨询业调研及发展前景预测报告》。

精神病患者已高达 1600 万人, 占总人口的 1.23%; 我国 17 岁以下的 3.4 亿名儿童和青少年中, 约有 3000 万人受到情绪障碍和心理行为问题困扰; 在被调查的 12.6 万名大学生群体中, 有 20.23% 的人有各种心理障碍; 35% 的中学生具有心理异常表现; 2020 年心理疾病负担将上升至疾病总负担的 1/4; 大学生与老年人、残疾人、军人、妇女、失业人员一道被列为易发生心理问题的特殊人群(倪子君, 2004:59)。

我国接受心理咨询的人群主要集中在 19~40 岁这一年龄段, 这个年龄段的人群患心理障碍的比例大约为 17.5%, 精神残疾人数达到 614 万^①, 这是因为这个阶段涉及生理发育、恋爱、结婚、家庭生活、家庭责任以及学习、就业、生活和事业的压力等诸多方面的问题。2002 年, 国际心理治疗大会保守估计, 中国大概有 1.9 亿人在一生中需要接受专业的心理治疗。近年来, 焦虑、抑郁和失眠已成为三大现代心理障碍, 由此导致心理疾病患者的人数也在不断攀升。

以上数据充分显示, 心理健康问题成了关系个人健康、家庭和谐和社会和谐的障碍。而且, 越来越多的身体疾病也都和心理问题有着密切关系, 这是一个带有中国文化烙印的临床现象。由于受传统的面子观念的影响, 患有心理疾病的人一般都讳疾忌医, 因此患有心理疾病的人数和实际咨询的人数之间存在很大的差距。

近年来, 随着社会的发展, 人们对心理咨询的观念和消费逐渐接受。随着我国生活水平的不断提高以及人们对高质量生存状态的追求, 人们在满足其物质需要的同时, 也越来越重视自身的心理健康状况。此外, 工作生活压力的增强和自我健康意识的

^① 该数据来自中国网, http://www.china.com.cn/info/2009-10/10/content_18673710.htm.